

I semestr – metodologie i koncepty/ konstrukty literaturoznawcze do lat 60. XX w.
– prowadzący prof. dr hab. Wasilij Szczukin

1. Budowa dzieła literackiego. Analiza i interpretacja dzieła literackiego. Główne podejścia metodologiczne: formalistyczne, fenomenologiczne, strukturalno-semantyczne, hermeneutyczne, intertekstualne.

2. Przestrzeń i czas jako kategorie poznawcze. Przestrzeń i czas przedstawione i kreowane w dziele literackim. Literaturoznawcze metody badania nad przestrzenią i czasem. Czas i przestrzeń w ujęciu mitopoetyckim. Asymetria półkuli mózgowych a zagadnienia czasoprzestrzenne. Geokulturologia literacka. Geopoetyka.

Zagadnienia szczegółowe:

1. Miejsce i rola literaturoznawstwa jako dyscypliny humanistycznej.
2. Istota i podstawowe funkcje literatury pięknej.
3. Badania literackie a psychologia głębi.
4. Psychologizm w ujęciu literackim.
5. Mit a dzieło literackie. Pojęcie mitopoetyki.
6. Przestrzeń i czas jako podstawowe kategorie kreacji literackiej.
7. Geokulturologia literacka. Cele i zakres badawczy.
8. Pojęcie tekstu w ujęciu filologicznym, semiotyczno-strukturalnym i hermeneutycznym.

II semestr - moduł specjalistyczny przekładoznawczy – prowadząca dr Ewelina Pilarczyk

- 1. Współczesne badania nad przekładem: teorie, metody, tendencje.**
- 2. Przekład i tłumacz w interdyscyplinarnym procesie translacji kultur.**

Zagadnienia szczegółowe:

1. Pojęcie przekładu: między terminem, definicją i metaforą.
2. Wybrane współczesne teorie przekładu: semiotyka, hermeneutyka, Translation Studies.
3. Zwrot kulturowy w badaniach nad przekładem.
4. Przekład/przekładoznawstwo jako metoda w humanistyce.
5. Przekład literacki vs. przekład nieliteracki.
6. Jednostka translatorska jako nośnik informacji tekstowej i kulturowej.
7. (Nie)przekładalność w kontekście translacji kultur – egzemplifikacje.
8. Tłumacz w przestrzeni interdyscyplinarności: role, funkcje, zadania.

III semestr - moduł specjalistyczny kulturoznawczy – prowadząca dr hab. Helena Duć-Fajfer

- 1. Zwrot kulturowy w literaturoznawstwie: teoria i interpretacja. Antropologia a literatura.**
- 2. Literatura wobec wyzwań kulturowych danej epoki i formacji rozwojowej.**

Zagadnienia szczegółowe:

1. Konsekwencje „zwrotu kulturowego” na gruncie teorii literatury.

2. Interpretacja humanistyczna/ antropologiczna i jej specyfika w stosunku do innych praktyk interpretacyjnych.
3. Główne kategorie badawcze stanowiące temat pracy magisterskiej wobec wyzwań kulturowych innej wybranej ze względu na podobieństwa epoki.
4. Główne kategorie badawcze stanowiące temat pracy magisterskiej wobec wyzwań kulturowych innej wybranej ze względu na różnice epoki.
5. Uwarunkowanie egzoliterackie faktów literackich eksplorowanych w pracy magisterskiej w ujęciu komparatystycznym (dowolne pole porównawcze).

IV semestr - moduł specjalistyczny literaturoznawczy – prowadząca dr Katarzyna Syska

1. Poststrukturalizm w badaniach literacko-kulturowych.

2. Rosyjska literatura i kultura w kontekście koncepcji poststrukturalistycznych.

Zagadnienia szczegółowe:

1. Ogólna charakterystyka poststrukturalizmu oraz głównych założeń wybranych nurtów (dekonstrukcja, feminizm, postkolonializm).
2. Rosyjska i radziecka kultura XX-XXI w. a postmodernizm.
3. Koncepty poststrukturalistyczne a poetyka wybranych tekstów literatury i kultury rosyjskiej.
4. Etyczne aspekty myśli poststrukturalistycznej a problematyka wybranych tekstów literatury i kultury rosyjskiej.
5. Wybrane perspektywy badawcze w odniesieniu do zjawisk rosyjskiej literatury i kultury.